



Svet
Evropske unije

Bruselj, 3. februar 2023
(OR. en)

5271/23

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0020(NLE)

LIMITE

CORLX 35
CFSP/PESC 49
RELEX 63
COEST 48
FIN 48

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini

UREDBA SVETA (EU) 2023/...

z dne ...

**o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih
zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2023/... z dne ... o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini¹⁺,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

¹ UL L ...

⁺ UL: prosimo, da vstavite serijsko številko in datum za ST 5269/23 in dopolnite pripadajočo opombo.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 833/2014¹.
- (2) Uredba (EU) št. 833/2014 uveljavlja nekatere ukrepe, določene v Sklepu Sveta 2014/512/SZVP².
- (3) Svet je 6. oktobra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/1909³ s katerim je bilo uvedeno izvzetje iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza ter prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom v tretje države surove nafte ali naftnih derivatov, ki izvirajo ali se izvažajo iz Rusije in so kupljeni po vnaprej določeni cenovni kapici, dogovorjeni v koaliciji za cenovno kapico, ali pod njo. Namen tega izvzetja je ob omejitvi ruskih prihodkov od nafte ublažiti negativne posledice na oskrbo tretjih držav z energijo in zmanjšati porast cen zaradi izrednih tržnih razmer.

¹ Uredba Sveta (EU) št. 833/2014 z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 1).

² Sklep Sveta 2014/512/SZVP z dne 31. julija 2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 229, 31.7.2014, str. 13).

³ Sklep Sveta (SZVP) 2022/1909 z dne 6. oktobra 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 259I, 6.10.2022, str. 122).

- (4) Svet je 3. decembra 2022 sprejel Sklep (SZVP) 2022/2369¹, s katerim je bila določena cenovna kapica za surovo nafto, tj. cena za sod, po kateri ali pod katero je surova nafta iz Rusije izvzeta iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza te surove nafte tretjim državam in prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom te surove nafte v tretje države.
- (5) Svet je dne ... sprejel Sklep (SZVP) 2023/...⁺. Ta sklep določa dve dodatni cenovni kapici za naftne derivate, tj. ceno za sod, po kateri ali pod katero je surova nafta iz Rusije izvzeta iz prepovedi zagotavljanja pomorskega prevoza teh proizvodov tretjim državam in prepovedi zagotavljanja tehnične pomoči, posredniških storitev ali financiranja ali finančne pomoči v zvezi s pomorskim prevozom teh proizvodov v tretje države: in sicer eno za naftne derivate, s katerimi se trguje s popustom na surovo nafto („popust za surovo nafto“), drugo pa za naftne derivate, s katerimi se trguje s premijo za surovo nafto („premija za surovo nafto“).

¹ Sklep Sveta (SZVP) 2022/2369 z dne 3. decembra 2022 o spremembi Sklepa 2014/512/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini (UL L 311I, 3.12.2022, str. 8).

⁺ UL: prosimo, da vstavite datum sprejetja in serijsko številko za ST 5269/23.

- (6) Sklep (SZVP) 2023/...⁺ uvaja tudi prehodno obdobje 55 dni za plovila, ki prevažajo naftne derivate, ki izvirajo iz Rusije in ki so kupljeni in natovorjeni na plovilo pred 5. februarjem 2023 ter raztovorjeni pred 1. aprilom 2023.
- (7) S Sklepom (SZVP) 2022/2369 je bil uveden redni pregled mehanizma cenovne kapice. Pregled bi moral od sredine marca 2023 temeljiti na objektivnih podatkih, ki jih Komisija vsaka dva meseca predloži Svetu. Podatki bi morali vključevati informacije o ravni cen surove nafte in rafiniranih naftnih derivatov, spremembah cen v obdobju pregleda in razumnih napovedih cen za naslednje obdobje. Komisija bo v pregled vključila tudi ustrezne podatke o pričakovanem učinku na ruski proračun, energetski sektor in države članice.
- (8) Ti ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je zlasti zaradi zagotovitve njihove enotne uporabe v vseh državah članicah potrebno regulativno ukrepanje na ravni Unije.
- (9) Uredbo (EU) št. 833/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

⁺ UL: prosimo, da vstavite serijsko številko za ST 5269/23.

Člen 1

Člen 3n Uredbe (EU) št. 833/2014 se spremeni:

(1) v odstavku 6 se doda naslednja točka:

„(e) od 5. februarja 2023 za naftne derivate pod oznako KN 2710, ki izvirajo iz Rusije ali so bili izvoženi iz Rusije, kupljeni po ceni, ki je višja od zadevne cene, določene v Prilogi XXVIII, ki so bili natovorjeni na plovilo v pristanišču odpreme pred 5. februarjem 2023 in raztovorjeni v končnem namembnem pristanišču pred 1. aprilom 2023.“;

(2) odstavek 11 se nadomesti z naslednjim

„11. Delovanje mehanizma cenovne kapice, vključno s Prilogo XXVIII ter prepovedmi iz odstavkov 1 in 4 tega člena, se pregleda do sredine marca 2023 in nato vsaka dva meseca.

Pri pregledu je treba upoštevati učinkovitost ukrepa glede njegovih pričakovanih rezultatov, izvajanja, mednarodnega upoštevanja mehanizma cenovne kapice in neformalne uskladitve z njim ter njegovega morebitnega učinka na Unijo in njene države članice. Pregled upošteva razvoj dogodkov na trgu, tudi morebitne pretrese.

Da bi dosegli cilje cenovne kapice, tudi njeno zmožnost, da zmanjša prihodke Rusije od nafte, je cenovna kapica vsaj 5 % nižja od povprečne tržne cene ruske nafte in naftnih derivatov, izračunano na podlagi podatkov Mednarodne agencije za energijo.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
